

Contents

Foreword — vii

Series Editors' Preface — ix

Preface — xi

1 About this Grammar — 1

- 1.1 Scope of this book — 1
- 1.2 Orthography — 1
- 1.3 Tables and examples — 2
- 1.4 Abbreviations and symbols — 4

2 The Pashto Language — 7

- 2.1 Background — 7
- 2.2 Population of speakers — 7
- 2.2.1 History and classification — 8
- 2.2.2 Dialectal variation — 8

3 Phonology and Orthography — 9

- 3.1 Phonetics and phonology — 9
 - 3.1.1 Consonants — 9
 - 3.1.1.1 Inventory — 9
 - 3.1.1.2 “Elegant” consonants — 9
 - 3.1.2 Vowels — 10
 - 3.1.2.1 Inventory — 10
 - 3.1.2.2 Vowel transcription — 11
 - 3.1.2.3 “Elegant” vowels — 13
 - 3.1.2.4 Middle dialect vowels — 13
 - 3.1.3 Stress — 15
 - 3.2 Orthography — 15
 - 3.2.1 The script — 15
 - 3.2.1.1 Letters unique to Pashto — 16
 - 3.2.1.2 Tables of letters and numerals — 18
 - 3.2.1.3 Representation of vowels — 25
 - 3.2.1.3.1 Word-initial vowels — 25
 - 3.2.1.3.2 Word-internal vowels — 26

3.2.1.3.3	Word-final vowels — 28
3.2.2	Rationale for transcription system — 28
3.2.3	Orthographic variation — 29

4 Pashto Dialects — 31

4.1	Introduction — 31
4.2	Characterizing Pashto dialects — 31
4.2.1	Dialect marking in this work — 34
4.2.1.1	Dialect marking in tables — 34
4.2.1.2	Dialect marking in interlinear examples — 34
4.3	The four dialects of General Pashto — 35
4.3.1	International differences — 36
4.4	The Middle dialects — 37
4.4.1	Middle dialect vowels — 37
4.4.2	Middle dialect consonants — 39
4.5	Other approaches — 40
4.5.1	Two dialects — 40
4.5.2	Three dialects — 42

5 Nouns — 45

5.1	Inflection — 45
5.1.1	Gender — 45
5.1.2	Number — 46
5.1.3	Case — 47
5.1.3.1	Direct case — 48
5.1.3.2	Oblique case — 48
5.1.3.3	Ablative case — 48
5.1.3.4	Vocative case — 49
5.1.3.5	Split ergativity — 50
5.1.4	Animacy — 50
5.2	Inflectional affixation — 51
5.2.1	Introduction — 51
5.2.2	Stem allomorphy and other morphophonemic alternations — 52
5.2.3	Class I — 52
5.2.3.1	Overview — 52
5.2.3.2	Class I masculine nouns — 55
5.2.3.2.1	Masculine animate nouns in General Pashto — 55
5.2.3.2.2	Masculine animate nouns in Waziri — 61
5.2.3.2.3	Masculine inanimate nouns in General Pashto and Waziri — 62
5.2.3.3	Class I feminine nouns in General Pashto and Waziri — 67
5.2.3.3.1	General Pashto Class I feminine animate nouns — 67
5.2.3.3.2	General Pashto Class I feminine inanimate nouns — 69

5.2.3.3.3	Waziri Class I feminine nouns — 71
5.2.4	Class II — 73
5.2.4.1	Overview — 73
5.2.4.2	General Pashto Class IIa — 75
5.2.4.3	General Pashto Class IIb — 79
5.2.5	Class III — 80
5.2.5.1	Overview — 80
5.2.5.1.1	Subclassification of Class III in General Pashto — 80
5.2.5.2	Class IIIa — 84
5.2.5.2.1	Masculine Class IIIa nouns — 84
5.2.5.2.2	Feminine Class IIIa nouns — 85
5.2.5.3	Class IIIb — 87
5.2.5.3.1	Masculine Class IIIb nouns — 87
5.2.5.3.2	Feminine Class IIIb nouns — 88
5.2.5.4	Class III in Waziri — 89
5.2.6	Irregular nouns and irregular patterns in General Pashto — 92
5.2.6.1	Kinship terms — 93
5.2.6.2	Arabic borrowings — 95
5.3	Inflection and agreement of conjoined nouns — 97
5.4	Derivational morphology and loanwords — 98
5.4.1	Derivational morphology of nouns — 98
5.4.1.1	Nouns derived with suffixes — 98
5.4.1.2	Compounds — 101
5.4.2	Reduplication of nouns — 101
5.4.3	Loanwords — 102
6	Adjectives and Other Noun Modifiers — 103
6.1	Introduction — 103
6.2	Inflectional classes in General Pashto and Waziri — 103
6.2.1	Inflectional classes of General Pashto adjectives — 103
6.2.1.1	General Pashto Class I — 104
6.2.1.1.1	Case-marking suffixes — 104
6.2.1.1.2	Stem allomorphy — 104
6.2.1.1.3	Class I forms with stem allomorphy — 105
6.2.1.1.4	Class I forms without stem allomorphy — 107
6.2.1.1.5	Animacy in Class I adjectives — 108
6.2.1.2	General Pashto Class II — 109
6.2.1.2.1	Case-marking suffixes — 109
6.2.1.2.2	Stem allomorphy — 110
6.2.1.2.3	Class II forms with stem allomorphy — 111
6.2.1.2.4	Class II forms without stem allomorphy — 115
6.2.1.3	General Pashto Class III — 116

6.2.1.3.1	Class IIIa — 116
6.2.1.3.2	Class IIIb — 118
6.2.1.4	General Pashto Class IV (non-declining adjectives) — 119
6.2.2	Inflectional classes of Waziri adjectives — 121
6.2.2.1	Waziri Class I — 121
6.2.2.2	Waziri Class II — 122
6.2.2.3	Waziri Class III — 122
6.3	Determiners and definiteness — 124
6.3.1	Demonstrative determiners — 124
6.3.2	The indefinite determiner پو /yaw/ ‘one’ — 130
6.4	Non-numerical noun quantifiers — 130
6.4.1	The quantifier تو /tol-/ ‘all’ — 130
6.4.2	The quantifier هر /har/, /ar/ ‘every’ — 131
6.4.3	The quantifier هیڅ /hets/ ‘none’ — 132
6.5	Number names — 132
6.5.1	Cardinal numbers in Pashto — 133
6.5.1.1	Morphology — 133
6.5.1.2	Inventory — 137
6.5.2	Ordinal numbers in General Pashto and Waziri — 144
6.5.3	Reduplication of number names — 146
6.6	Interrogative adjectives — 147
6.7	Inflection of conjoined adjectives — 149
6.8	Derivation of adjectives — 150
6.8.1	Derivational suffixes — 150
6.8.1.1	Some Class I derivational suffixes — 150
6.8.1.2	Some Class IIIa derivational suffixes — 152
6.8.1.3	Some Class IV (non-declining) derivational suffixes — 152
6.8.2	Negators — 152
6.8.3	Compound adjectives — 153
6.8.4	Reduplication of adjectives — 153
6.9	Usage — 154
6.9.1	Attributive and predicative adjectives — 154
6.9.2	Zero-derivation of nouns from adjectives — 155
6.9.3	Comparatives and superlatives — 156
6.9.4	Adjectives as adverbs — 156
7	Pronouns — 157
7.1	Overview — 157
7.2	Strong personal pronouns — 157
7.2.1	Forms in General Pashto and Middle dialects — 157
7.2.2	Usage — 161
7.2.3	Strong possessive pronouns — 163

7.3	Weak personal pronouns — 164
7.3.1	Forms — 164
7.3.2	Usage — 166
7.3.2.1	Occurrence restrictions — 166
7.3.2.2	Possessive constructions — 168
7.4	Deictoids: ر /rā/, در /dər/, and ور /wər/ — 169
7.4.1	Oblique pronominal clitics — 170
7.4.2	Directional verbal clitics — 171
7.4.3	Deictic prefixes — 172
7.5	Demonstratives — 172
7.6	Interrogative pronouns — 176
7.7	Indefinite pronouns — 179
7.8	Relative pronouns — 181
7.9	Expressions of coreference — 181
7.10	Reciprocal pronouns — 184
7.11	Other pro-forms — 184

8	Verbs — 185
8.1	Overview — 185
8.1.1	Properties of verbs — 185
8.1.2	Classifying verbs — 186
8.2	Verb components — 187
8.2.1	Structure of the verb — 187
8.2.2	Personal suffixes — 191
8.2.3	The infinitive — 194
8.2.4	Simplex and complex verbs — 196
8.2.4.1	Overview — 196
8.2.4.2	a-initial verbs — 196
8.2.4.3	Prefixed verbs — 198
8.2.4.4	Denominal verb constructions — 200
8.2.5	Conjugation classes — 203
8.2.5.1	Overview of conjugation classes — 203
8.2.5.2	First conjugation class in General Pashto — 204
8.2.5.3	First conjugation class in Middle dialects — 207
8.2.5.4	Second conjugation — 209
8.2.5.5	Third conjugation — 210
8.2.5.5.1	Forming the aorist in third conjugation verbs — 210
8.2.5.5.2	A special case of third conjugation verbs: infinitive/past participle + کډل /kedál/ — 212
8.2.6	Stem classes and the four bases — 212
8.2.6.1	The four verb bases — 214
8.2.6.2	Weak verbs (one stem) — 215

8.2.6.3	Strong verbs (more than one stem) — 217
8.2.6.3.1	Strong verbs with two stems — 218
8.2.6.3.2	Strong verbs with three or four stems — 219
8.2.6.3.3	List of strong verbs — 224
8.2.7	The causative morpheme — 227
8.2.8	The auxiliary <i>to be</i> and the verbalizers كيدل /kedál/ and كول /kawél/ — 228
8.2.8.1	Forms of <i>to be</i> — 229
8.2.8.2	Forms of كيدل /kedál/ ‘to become’ — 234
8.2.8.3	Forms of كول /kawél/ ‘to make; to do’ — 239
8.2.9	Participles — 246
8.2.9.1	Present participle — 246
8.2.9.2	Past participle — 247
8.2.9.3	Irregularities among past participles — 249
8.3	Simple verb constructions — 249
8.3.1	Present continuous — 249
8.3.2	Present aorist — 252
8.3.3	Past continuous — 254
8.3.4	Past aorist — 256
8.3.5	Continuous imperative — 258
8.3.6	Aorist imperative — 260
8.3.7	Continuous optative — 261
8.3.8	Aorist optative — 263
8.4	Compound verb constructions — 265
8.4.1	Perfect constructions — 265
8.4.1.1	Present perfect — 265
8.4.1.2	Past perfect — 267
8.4.2	Potential constructions — 267
8.4.2.1	Present potential — 268
8.4.2.2	Past potential — 268
8.5	Verb usage — 269
8.5.1	Uses of the verb <i>to be</i> — 269
8.5.1.1	<i>to be</i> as a copula — 269
8.5.1.2	<i>to be</i> as an auxiliary verb — 270
8.5.2	Simple verb constructions — 270
8.5.2.1	Present continuous — 270
8.5.2.1.1	Negation of present tense verbs — 272
8.5.2.1.2	Present continuous for expressing future events — 273
8.5.2.2	Present aorist — 274
8.5.2.2.1	Expressing the future with present aorist plus أ /bə/ — 275
8.5.2.2.2	Other uses of the present aorist — 275
8.5.2.3	Past continuous — 279

8.5.2.4	Past aorist — 281
8.5.2.5	Imperative — 283
8.5.3	Compound constructions: perfect — 287
8.5.3.1	Present perfect — 287
8.5.3.2	Past perfect — 290
8.5.3.3	Negation of perfect tenses — 291
8.5.4	Compound constructions: potential — 293
8.5.4.1	Expressing potential present events — 293
8.5.4.2	Expressing potential past events — 294
8.5.4.3	Expressing potential future events — 295
8.5.4.4	Negative — 298
8.5.5	Infinitives — 299
8.5.5.1	Infinitives as nouns — 299
8.5.5.2	The periphrastic passive — 300
8.5.6	Present participles — 303

9 Adpositions — 305

9.1	Overview — 305
9.2	Adpositions and case assignment — 306
9.2.1	Assignment of oblique case — 307
9.2.2	Assignment of ablative case — 308
9.2.3	Assignment of direct case — 309
9.2.4	Mixed case-marking inside objects of adpositions — 311
9.3	Prepositions — 312
9.3.1	The prepositions /də/, /de/, /ye/, /e/ ‘of’ — 312
9.3.1.1	The General Pashto preposition <i>د</i> /də/ — 312
9.3.1.2	Complex adpositions using <i>د</i> /də/ — 313
9.3.1.3	The Middle dialect prepositions /de/, /ye/, /e/ — 314
9.3.1.4	Middle dialect complex adpositions using /ye/ — 315
9.3.2	The General Pashto preposition <i>ل</i> /lə/ ‘from’ — 316
9.3.3	The preposition <i>ب</i> /be/ ‘without’ — 317
9.3.4	The prepositions <i>پ</i> /pə/, <i>پر</i> /pər/ — 317
9.3.4.1	The locational <i>پ</i> /pə/, <i>پر</i> /pər/ ‘on’ — 318
9.3.4.2	The instrumental <i>پ</i> /pə/ ‘with, by means of’ — 319
9.3.4.3	The temporal <i>پ</i> /pə/, <i>پر</i> /pər/ ‘at, on’ — 320
9.3.4.4	With aspectual verbs — 322
9.3.5	The preposition <i>ت</i> /tər/ ‘up to’ — 323
9.3.6	The preposition <i>لکه</i> /leka/ ‘like’ — 324
9.4	Postpositions — 325
9.4.1	Overview — 325
9.4.2	The postposition <i>ت</i> /ta/ ‘to, for’ — 326
9.4.3	The postposition <i>سره</i> /səra/ ‘with’ — 327

9.4.4	The postposition ضدی /zidi/ ‘against’ — 327
9.4.5	The postposition و راندی /wṛānde/ ‘before’ — 328
9.4.6	The postposition غوندی /yunde/ ‘like’ — 328
9.4.7	The postposition باتدی /bānde/ — 328
9.4.8	Some additional postpositions in Middle dialects — 329
9.5	Circumpositions — 329
9.5.1	Circumpositions with د /də/ — 334
9.5.1.1	General Pashto simple circumpositions with د /də/ — 334
9.5.1.2	Middle dialect simple circumpositions with /ye/, /e/ — 336
9.5.1.3	Complex circumpositions with د /də/ — 337
9.5.2	General Pashto circumpositions with ل /lə/ — 346
9.5.2.1	GP simple circumpositions with ل /lə/ — 346
9.5.2.2	GP complex circumpositions with نه...ل /lə...na/ — 350
9.5.3	Circumpositions with پ /pə/ — 353
9.5.4	Circumpositions with تر /tər/ — 357
9.5.5	A Middle dialect circumposition with و /wə/ — 359
9.6	Coalesced adpositional phrases — 360
9.6.1	Pro-adpositional phrases — 360
9.6.2	The adpositional phrase کره /kara/ ‘at the home of’ — 361
9.7	Adposition usage — 362
9.7.1	نه /na/ vs. ablative case-marking on object — 363
9.7.2	د /də/ and strong pronoun objects — 363
9.7.3	پ /pə/ and باندی /(...bānde/) used in a causative construction — 363
9.7.4	Omission of pronoun objects of adpositions — 364
9.7.5	Postpositions with oblique pronominal clitics — 365
10	Other Lexical Elements — 367
10.1	Particles — 367
10.1.1	The existential particle شته /šta/ — 367
10.1.2	Modal particles — 369
10.1.2.1	The modal clitic پ /bə/ — 369
10.1.2.2	The modal particles دی /de/ and باید /bāyad/ — 372
10.1.2.3	The modal particle شایی /šāyi/ ‘may; must’ — 373
10.1.2.4	The optative particle کاشکی /kāške/ — 373
10.1.3	Affirmation particles — 374
10.1.4	The emphatic clitic خو /xo/ — 375
10.1.5	Vocative particles — 375
10.1.6	Interjections — 376
10.2	Adverbs — 377
10.2.1	Adverbs of time — 378

10.2.2	Adverbs of place — 380
10.2.3	Adverbs of manner — 382
10.2.3.1	The adverb سر /səra/ — 385
10.2.4	Adverbs of degree — 386
10.2.5	Adverbs borrowed from Arabic — 387
10.2.6	Adverbial interrogatives — 388
10.2.7	Adjectives as adverbs — 391
10.2.8	Reduplication of adverbs — 392
10.3	Reduplication — 393
10.3.1	Full (morphological) reduplication — 393
10.3.2	Partial reduplication: echo words — 393

11 Syntax — 399

11.1	Overview — 399
11.2	Phrasal syntax — 399
11.2.1	Noun phrases — 399
11.2.2	Adpositional phrases — 400
11.2.3	Verb phrases — 401
11.2.3.1	Light verb constructions — 401
11.2.3.2	Elements in the verbal group — 403
11.2.3.2.1	The verbal group in General Pashto — 403
11.2.3.2.2	The verbal group in Middle dialects — 405
11.2.3.2.3	Negative placement in the aorist verb phrase — 406
11.3	Main clause sentence types — 410
11.3.1	Declaratives — 411
11.3.1.1	Order of elements in declaratives — 411
11.3.1.2	Order of elements in ditransitive main clauses — 413
11.3.1.3	Locative alternation — 413
11.3.1.4	Adpositional phrases with oblique pronominal clitics — 414
11.3.1.5	Passive clauses — 414
11.3.2	Interrogatives — 417
11.3.2.1	Yes-or-no questions with the particle آیا /āyā/ — 417
11.3.2.2	Information questions with interrogative pronouns — 418
11.3.2.3	Affirmation questions with the particle نکن /kə na/ — 419
11.3.3	Imperatives — 419
11.3.3.1	The imperative verb form — 419
11.3.3.2	The negative imperative particle ما /má/ — 420
11.3.4	Generic and existential sentences with شته /šta/ — 421
11.3.5	Other principles of word order in main clauses — 421
11.3.5.1	Weak pronouns — 421
11.3.5.2	Particles — 424
11.3.5.3	Adpositional phrases in main clauses — 424

11.3.5.4	Interpretation of adpositional phrases headed by <i>د</i> /də/ — 424
11.4	Some subordinate clause types — 425
11.4.1	Relative clauses — 425
11.4.2	Noun complement clauses — 428
11.4.3	Verb complement clauses — 429
11.4.3.1	Reported speech — 432
11.4.4	Subordinate clauses as modifiers — 434
11.4.4.1	Subordinate clauses with time reference — 434
11.4.4.2	Conditional and counterfactual clauses with <i>كے</i> /kə/ ‘if’ — 435
11.4.4.3	Subordinate clauses with <i>حک</i> /dəka/ ‘because’ — 436
11.4.4.4	Subordinate clauses expressing result — 438
11.4.4.5	Subordinate clauses expressing reason — 439
11.4.4.6	Subordinate clauses expressing purpose — 439
11.4.4.7	Subordinate clauses of concession — 440
11.5	Periphrastic causatives — 440
11.6	Conjunction — 442
11.6.1	Coordinating conjunctions — 443
11.6.1.1	<i>او</i> /aw/ ‘and’ — 443
11.6.1.2	<i>يا</i> /yā/ ‘or’ — 444
11.6.1.3	<i>خوا</i> /xo/ ‘but’ — 445
11.6.1.4	(<i>او</i>) <i>يا</i> /aw) byā/ ‘then’ — 446
11.6.2	Correlative conjunctions — 446
11.7	Principles of case-marking and agreement — 448
11.7.1	Tense-based case-marking and split ergativity — 448
11.7.2	Agreement of conjoined items — 450
11.7.3	Concordant adverbs — 450
11.7.4	Case-marking patterns of verbs of sensation or preference — 450
11.7.4.1	Four denominal verbs of sensation — 450
11.7.4.2	Denominal <i>خونپېز</i> /xwaxeg-/ ‘like, enjoy’ — 451
11.7.4.3	Three more expressions of preference — 452
11.7.5	An unergative or middle voice construction — 453
A	Structure of this Grammar — 455
A.1	Overview — 455
A.2	Audience — 456
A.3	More on uses of this grammar — 457
A.3.1	The grammar as a basis for computational tools — 457
A.3.1.1	Building a parser and generator — 458
A.3.2	The grammar as a description — 460
A.4	Spell correction — 461
A.5	Grammar adaptation — 462
A.5.1	Manual grammar building — 462
A.5.2	Automated grammar adaptation — 463

A.6	Formatting the grammar for viewing — 464
B	Sources of Pashto Data — 467
B.1	Sources of interlinear examples taken from the web — 467
B.2	List of web pages mined for language data — 474
Bibliography — 477	
Index — 487	

List of Figures

4.1	Pashto dialects — 32
4.2	Waziri metaphor — 39

List of Tables

1.1	Class I, stem alternation: سپک /spək/ ‘light’ — 3
1.2	Present continuous of کول /kawál/ ‘to make, to do’ — 4
3.1	Pashto consonants — 9
3.2	“Elegant,” or formal, consonants — 10
3.3	Pashto vowels — 10
3.4	Pashto diphthongs — 11
3.5	Comparison among vowel transcription systems — 12
3.6	Comparison among M vowel transcription systems — 14
3.7	Pashto retroflex letters with <i>pandak</i> — 16
3.8	Pashto letters with dot below and dot above — 17
3.9	Pashto affricate letters based on چ — 17
3.10	Pashto letters based on ڦ — 17
3.11	Pashto alphabet — 19
3.12	Positional variants of letters — 22

3.13	Pashto (Eastern Arabic) numerals — 24
3.14	Short vowel diacritics — 25
3.15	Word-initial vowels — 26
3.16	Pashto initial digraphs — 26
3.17	Word-internal vowels — 27
3.18	Word-final vowels — 28
4.1	Phonological variation among major Pashto dialects — 33
4.2	Correspondence between /i/ and /e/ in closed-class words — 33
4.3	Four dialects of General Pashto — 35
4.4	Tribal and geographical associations by dialect — 36
4.5	Waziri metaphor — 38
4.6	Middle dialect consonantal deviation from GP — 40
4.7	Alternative dialect codes — 40
4.8	Names for components of a two-dialect analysis of Pashto — 42
4.9	Eastern and Peshawar dialects compared — 43
4.10	Three-dialect approach — 44
4.11	Pronunciation of ڇ — 44
5.1	GP Class I Masc. noun suffixes — 53
5.2	Middle dialect Class I Masc. noun suffixes — 53
5.3	GP Class I Fem. noun suffixes — 54
5.4	Middle dialect Class I Fem. noun suffixes — 54
5.5	GP Class I Masc. animate—morphophonemic alternations — 56
5.6	GP Class I Masc. animate: پښته /wextá/ ‘hair’ — 56
5.7	GP Class I Masc. animate: بنده /bandá/ ‘slave’ — 57
5.8	GP Class I Masc. animate: ڇاکو /dákú/ ‘bandit’ — 57
5.9	GP Class I Masc. animate: بازو /bāzú/ ‘arm’ — 58
5.10	GP Class I Masc. animate: میرزا /mirzā/ ‘clerk’ — 58
5.11	GP Class I Masc. animate: ماما /māmā/ ‘maternal uncle’ — 59
5.12	GP Class I Masc. animate: درزي /darzí/ ‘tailor’ — 59
5.13	GP Class I Masc. animate: پلدر /plandár/ ‘stepfather’ — 60
5.14	GP Class I Masc. animate: پيل /pil/ ‘elephant’ — 60
5.15	Waziri Class I Masc. animate: ڦاڳارڊ /šāgárd/ ‘student [male]’ — 61
5.16	Waziri Class I Masc. animate: /mirzā/ ‘clerk’ — 61
5.17	Waziri Class I Masc. animate: /kazí/ ‘judge’ — 62
5.18	Class I Masc. inanimate—stem allomorphy — 63
5.19	GP Class I Masc. inanimate: غر /yar/ ‘mountain’ — 63
5.20	GP Class I Masc. inanimate: دفتر /daftár/ ‘office’ — 64
5.21	GP Class I Masc. inanimate: غور /ywəg/ ‘ear’ — 65
5.22	GP Class I Masc. inanimate: پسے /psə/ ‘sheep’ — 65
5.23	Waziri Class I Masc. inanimate: /tayér/ ‘rug’ — 65

5.24	Waziri Class I Masc. inanimate: /daftár/ ‘office’ — 66
5.25	Waziri Class I Masc. inanimate: /pəsá/ ‘sheep’ — 66
5.26	Waziri Class I Masc. inanimate: /ɣar/ ‘mountain’ — 66
5.27	GP Class I Fem. animate—stem allomorphy — 67
5.28	GP Class I Fem. animate: خوابنې /xwāxe/ ‘mother-in-law’ — 68
5.29	GP Class I Fem. animate/inanimate: بیزو /bizó/ ‘monkey’ — 68
5.30	GP Class I Fem. animate/inanimate: برپښنا /brexnā/ ‘lightning’ — 69
5.31	GP Class I Fem. inanimate—stem allomorphy — 69
5.32	Class I Fem. inanimate: اسپه /áspa/ ‘mare’ — 70
5.33	Class I Fem. inanimate: میاشت /miāšt/ ‘mouth’ — 70
5.34	Class I Fem. inanimate: رنما /raŋā/ ‘light’ — 71
5.35	Waziri Class I Fem., consonant-final: /wradz/ ‘day’ — 72
5.36	Waziri Class I Fem., unstressed-vowel-final: /jérga/ ‘council’ — 72
5.37	Waziri Class I Fem., stressed-vowel-final: /žandā/ ‘flag’ — 72
5.38	GP Class IIa noun suffixes — 74
5.39	GP Class IIb noun suffixes — 74
5.40	GP Class IIa—stem allomorphy — 75
5.41	GP Class IIa inanimate: پالېز /pālez/ ‘kitchen garden’ — 76
5.42	GP Class IIa inanimate: پښتون /pəxtún/ ‘Pashtun’ — 76
5.43	GP Class IIa inanimate: تور /tanúr/ ‘oven’ — 77
5.44	GP Class IIa animate/inanimate: غل /yal/ ‘thief’ — 78
5.45	GP Class IIa animate: مېلمه /melmá/ ‘guest’ — 78
5.46	GP Class IIb—stem allomorphy — 79
5.47	GP Class IIb: دېمن /duxmán/ ‘enemy’ — 80
5.48	GP Class IIIa Masc. noun suffixes — 81
5.49	GP Class IIIa Fem. noun suffixes — 82
5.50	GP Class IIIb Masc. noun suffixes — 83
5.51	GP Class IIIb Fem. noun suffixes — 83
5.52	GP Class IIIa Masc. animate: سپی /spáy/ ‘dog [male]’ — 84
5.53	GP Class IIIa Masc. inanimate: گډای /gaḍáy/ ‘feast’ — 85
5.54	GP Class IIIa Fem. animate: سپی /spáy/ ‘dog [female]’ — 86
5.55	GP Class IIIa Fem. animate: کورنۍ /koranéy/ ‘family’ — 86
5.56	GP Class IIIa Fem. inanimate: خلاکۍ /čálāki/ ‘trickiness’ — 87
5.57	GP Class IIIb Masc.: ملګرۍ /malğáray/ ‘friend [male]’ — 88
5.58	GP Class IIIb Fem.: ملګرۍ /malğáre/ ‘friend [female]’ — 89
5.59	Middle dialect Class IIIa Masc. noun suffixes — 90
5.60	Middle dialect Class IIIb Masc. noun suffixes — 90
5.61	Middle dialect Class III Fem. noun suffixes: /-áy/ — 90
5.62	Middle dialect Class III Fem. noun suffixes: /-o/ — 91
5.63	Middle dialect Class III Fem. noun suffixes: /-yé/ — 91
5.64	Waziri Class IIIa Masc. animate: /xusáy/ ‘calf’ — 91

5.65	Waziri Class III Masc. inanimate: /patáy/ ‘star’ — 91
5.66	Waziri Class III Fem.: /šaṛay/ ‘woolen jacket’ — 91
5.67	Waziri Class IIIa Fem. inanimate: /xamto/ ‘cloth’ — 92
5.68	Waziri Class IIIa Fem. inanimate: /gutyé/ ‘ring’ — 92
5.69	Irregular Fem. kinship noun: مور /mor/ ‘mother’ — 93
5.70	Irregular Masc. kinship noun: وراره /wrārē/ ‘brother’s son’ — 94
5.71	Irregular Masc. kinship noun: زوی /zoy/ ‘son’ — 94
5.72	Irregular Fem. kinship noun: لور /lur/ ‘daughter’ — 95
5.73	Masc. Arabic loanword: مجاهد /mujāhíd/ ‘fighter’ — 96
5.74	Masc. Arabic loanword: موضوع /mawzó'/ ‘topic’ — 96
5.75	Derived noun suffixes — 98
 6.1	GP Class I adjective suffixes — 104
6.2	GP Class I, stem alternation: سپک /spék/ ‘light’ — 106
6.3	GP Class I, /wár/ alternation: زیهور /ẓrawár/ ‘brave’ — 106
6.4	GP Class I, /ján/ alternation: عجمجن /yamján/ ‘sad’ — 107
6.5	GP Class I, consonant-final adjective, no alternation: پلونڈ /palwánd/ ‘fat’ — 108
6.6	GP Class II adjective suffixes — 109
6.7	GP Class II, -é-final adjective: تېرە /teré/ ‘sharp’ — 111
6.8	GP Class II, back vowel lowering: پوخ /pox/ ‘cooked, ripe’ — 112
6.9	GP Class II, back vowel lowering: پوند /rund/ ‘blind’ — 112
6.10	GP Class II, back vowel breaking: تود /tod/ ‘hot’; stem = /tawd/ — 113
6.11	GP Class II, back vowel breaking: خور /xoż/ ‘sweet’; stem = /xwag/ or /xwaz/ — 114
6.12	GP Class II, Syncope II: سور /sur/ ‘red’ — 114
6.13	GP Class II, Syncope II and epenthesis: تریخ /trix/ ‘bitter’ — 115
6.14	GP Class II, consonant-final adjective, no stem allomorphy: اوام /um/ ‘raw, green’ — 116
6.15	GP Class IIIa adjective suffixes — 117
6.16	GP Class IIIa: زلمى /zalmáy/ ‘young’ — 117
6.17	GP Class IIIb adjective suffixes — 118
6.18	GP Class IIIb: سوی /sáway/ ‘burnt’ — 119
6.19	GP Class IV: بنایسنہ /xāyistá/ ‘pretty’ — 120
6.20	GP Class IV: یوازی /yawázi/ ‘alone’ — 120
6.21	GP Class IV: هوسا /hosá/ ‘comfortable’ — 121
6.22	Waziri Class I adjective suffixes — 122
6.23	Waziri Class II adjective suffixes — 122
6.24	Waziri Class III adjective suffixes — 123
6.25	Waziri Class III adjective with Fem. suffix /-ay/: /léwanay/ ‘mad’ — 123
6.26	Waziri Class III adjective with Fem. suffix /-yé/: /meranay/ ‘matrilineally related’ — 123

6.27	Proximal demonstrative دا /dā/ — 124
6.28	Proximal demonstrative دغه /dáya/ — 126
6.29	Medial demonstratives — 128
6.30	Distal demonstratives — 129
6.31	GP يو /yaw/ ‘one’ — 133
6.32	Waziri /yaw/ ‘one’ — 134
6.33	GP دوه /dwa/ ‘two’ — 134
6.34	Waziri /dwa/ ‘two’ — 134
6.35	GP دري /dre/ ‘three’ — 135
6.36	GP خلور /tsalor/ ‘four’ — 135
6.37	Waziri plural forms of declinable number names — 137
6.38	GP numerals and number names — 138
6.39	Waziri number names that differ from GP forms — 144
6.40	GP Class I: لسام /lasám/ ‘tenth’ — 145
6.41	Waziri irregular ordinal number names — 146
6.42	GP interrogative adjectives — 147
6.43	Waziri interrogative adjectives — 147
7.1	GP strong pronouns, 1st and 2nd person — 158
7.2	Middle dialect strong pronouns, 1st and 2nd person — 158
7.3	GP strong pronouns, 3rd person — 158
7.4	Middle dialect strong pronouns, 3rd person — 159
7.5	Distal 3rd person pronoun هفه /hayá/ — 159
7.6	Possessive pronouns — 164
7.7	GP weak pronouns — 165
7.8	Middle dialect weak pronouns — 165
7.9	Distribution pattern for weak pronouns — 166
7.10	Oblique pronominal clitics — 171
7.11	GP proximal demonstrative دا /dā/ — 173
7.12	Middle dialect proximal demonstrative دا /dā/ — 173
7.13	GP proximal demonstrative دغه /dayá/ — 174
7.14	Waziri proximal demonstrative /daya/ — 174
7.15	Dzadraní proximal demonstrative /daya/ — 174
7.16	GP medial demonstrative هفه /hay-á/ — 175
7.17	Waziri medial demonstrative /ayə/ — 175
7.18	Dzadraní medial demonstrative /ayə/ — 175
7.19	GP distal demonstrative هوغه /huy-á/ — 176
7.20	GP human interrogative pronoun شوك /tsok/ — 177
7.21	Middle dialect human interrogative pronoun /tsok/ — 177
8.1	Structure of weak (one stem) verbs — 188
8.2	Structure of strong (more than one stem) verbs — 189

8.3	Stem shapes — 190
8.4	GP verbs: personal suffixes — 192
8.5	Waziri verbs: personal suffixes — 193
8.6	Dzadrani verbs: personal suffixes — 193
8.7	Infinitives — 195
8.8	Deictic verb prefixes — 198
8.9	Non-productive verb prefixes — 199
8.10	Examples of prefixed verbs — 200
8.11	Behavior of denominal verbs — 202
8.12	Examples of denominal verbs — 203
8.13	GP first conjugation verbs: present tense stems and aorist bases — 205
8.14	GP <i>a</i> -initial verbs (first conjugation): aorist bases — 206
8.15	Waziri verbs: forms corresponding to GP <i>a</i> -initial verbs — 208
8.16	Dzadrani verbs: forms corresponding to GP <i>a</i> -initial verbs — 208
8.17	Second conjugation verbs: aorist bases (present tense) — 209
8.18	Contracted third conjugation verbs: aorist stems (present tense) — 211
8.19	Verbs and their stems: strong and weak — 213
8.20	Weak verb bases: first conjugation (transitive) — 216
8.21	Weak verb bases: first conjugation (intransitive) — 216
8.22	Weak verb bases: second conjugation — 217
8.23	Strong verb bases: first conjugation (two stems) — 218
8.24	Strong suppletive verb, first conjugation (two stems) — 219
8.25	Strong verb bases: second conjugation (two stems) — 219
8.26	Strong verb bases: كول /kawál/ ‘to do’ — 220
8.27	Strong verb bases: ويل /wṛəl/ ‘to carry’ — 221
8.28	Strong verb bases: بیول /biwál/ ‘to lead away’ — 221
8.29	Strong verb bases: اینسودل /ixodál/ ‘to put’ — 221
8.30	Strong verb bases: کبدل /kedál/ ‘to become’ — 222
8.31	Strong verb bases: تل /tlál/ ‘to go’ — 222
8.32	Strong verb bases: راتل /rātlál/ ‘to come’ — 222
8.33	Waziri strong verb bases: /kawál/ ‘to do’ — 223
8.34	Dzadrani strong verb bases: /kawál/ ‘to do’ — 223
8.35	Waziri strong verb bases: /kedál/ ‘to become’ — 223
8.36	Dzadrani strong verb bases: /kedál/ ‘to become’ — 224
8.37	Strong verbs — 224
8.38	Causative verbs — 228
8.39	GP present continuous of <i>to be</i> — 230
8.40	Waziri present continuous of <i>to be</i> — 230
8.41	Dzadrani present continuous of <i>to be</i> — 231
8.42	GP present aorist of <i>to be</i> (= present continuous except in 3rd person) — 231

8.43	Waziri present aorist of <i>to be</i> (= present continuous except in 3rd person) — 231
8.44	Dzadrani present aorist of <i>to be</i> — 232
8.45	GP past of <i>to be</i> — 232
8.46	Waziri past of <i>to be</i> — 233
8.47	Dzadrani past of <i>to be</i> — 233
8.48	Imperative of <i>to be</i> — 233
8.49	GP present continuous of كِدْل /kedál/ ‘to become’ — 234
8.50	Waziri present continuous of /kedál/ ‘to become’ — 234
8.51	Dzadrani present continuous of /kedál/ ‘to become’ — 235
8.52	GP present aorist of كِدْل /kedál/ ‘to become’ — 235
8.53	Waziri present aorist of /kedál/ ‘to become’ — 235
8.54	Dzadrani present aorist of /kedál/ ‘to become’ — 236
8.55	GP past continuous of كِدْل /kedál/ ‘to become’ — 237
8.56	Waziri past continuous of /kedál/ ‘to become’ — 237
8.57	Dzadrani past continuous of /kedál/ ‘to become’ — 238
8.58	GP past aorist of كِدْل /kedál/ ‘to become’ — 238
8.59	Dzadrani past aorist of /kedál/ ‘to become’ — 239
8.60	GP present continuous of كُول /kawál/ ‘to make; to do’ — 239
8.61	Waziri present continuous of /kawál/ ‘to make; to do’ — 240
8.62	Dzadrani present continuous of /kawál/ ‘to make; to do’ — 240
8.63	GP present aorist of كُول /kawál/ ‘to make; to do’ — 241
8.64	Waziri present aorist of /kawál/ ‘to make; to do’ — 241
8.65	Dzadrani present aorist of /kawál/ ‘to make; to do’ — 242
8.66	GP past continuous of كُول /kawál/ ‘to make; to do’ — 242
8.67	Waziri past continuous of /kawál/ ‘to make; to do’ — 243
8.68	Dzadrani past continuous of /kawál/ ‘to make; to do’ — 243
8.69	GP past aorist of كُول /kawál/ ‘to make; to do’ — 244
8.70	Waziri past aorist of /kawál/ ‘to make; to do’ — 245
8.71	Dzadrani past aorist of /kawál/ ‘to make; to do’ — 245
8.72	Present participles — 246
8.73	Present participle: declension — 247
8.74	Past participles — 248
8.75	Past participle: declension — 248
8.76	Past participles built on aorist bases — 249
8.77	Present continuous, first conjugation (intransitive) — 250
8.78	Present continuous, first conjugation (transitive) — 250
8.79	Present continuous, second conjugation — 251
8.80	Present continuous, third conjugation — 251
8.81	Present aorist, first conjugation (intransitive) — 252
8.82	Present aorist, first conjugation (transitive) — 252
8.83	Present aorist, second conjugation — 253

8.84	Present aorist, third conjugation — 253
8.85	Past continuous, first conjugation (intransitive) — 254
8.86	Past continuous, first conjugation (transitive) — 255
8.87	Past continuous, second conjugation — 255
8.88	Past continuous, third conjugation — 256
8.89	Past aorist, first conjugation (intransitive) — 256
8.90	Past aorist, first conjugation (transitive) — 257
8.91	Past aorist, second conjugation — 257
8.92	Past aorist, third conjugation — 258
8.93	Continuous imperative, first conjugation — 259
8.94	Continuous imperative, first conjugation (negative) — 259
8.95	Continuous imperative, second conjugation — 259
8.96	Continuous imperative, second conjugation (negative) — 259
8.97	Continuous imperative, third conjugation — 260
8.98	Continuous imperative, third conjugation, negative — 260
8.99	Aorist imperative, first conjugation — 260
8.100	Aorist imperative, second conjugation — 261
8.101	Aorist imperative, third conjugation — 261
8.102	Continuous optative forms — 262
8.103	Aorist optative forms — 264
8.104	Present perfect, first and second conjugations — 265
8.105	Present perfect, third conjugation — 266
8.106	Past perfect — 267
8.107	Present potential — 268
8.108	Past potential — 268
9.1	Some GP simple circumpositions — 331
9.2	Some Middle Dialect circumpositions in contrast with GP — 333
10.1	Some adverbs of time — 379
10.2	Some adverbs of place — 381
10.3	Some adverbs of manner — 384
10.4	Some adverbs of degree — 386
10.5	Arabic adverbs in Pashto — 388
10.6	Some other interrogative words — 389
10.7	Some doublets and their base stems — 397
11.1	Element ordering in negative future constructions — 407
11.2	Negative placement — 409
11.3	GP additional interrogative adverbs — 418
11.4	Case-marking pattern for nouns — 449
11.5	Case-marking pattern for human interrogative pronouns — 449
11.6	Case-marking pattern for strong pronouns — 449